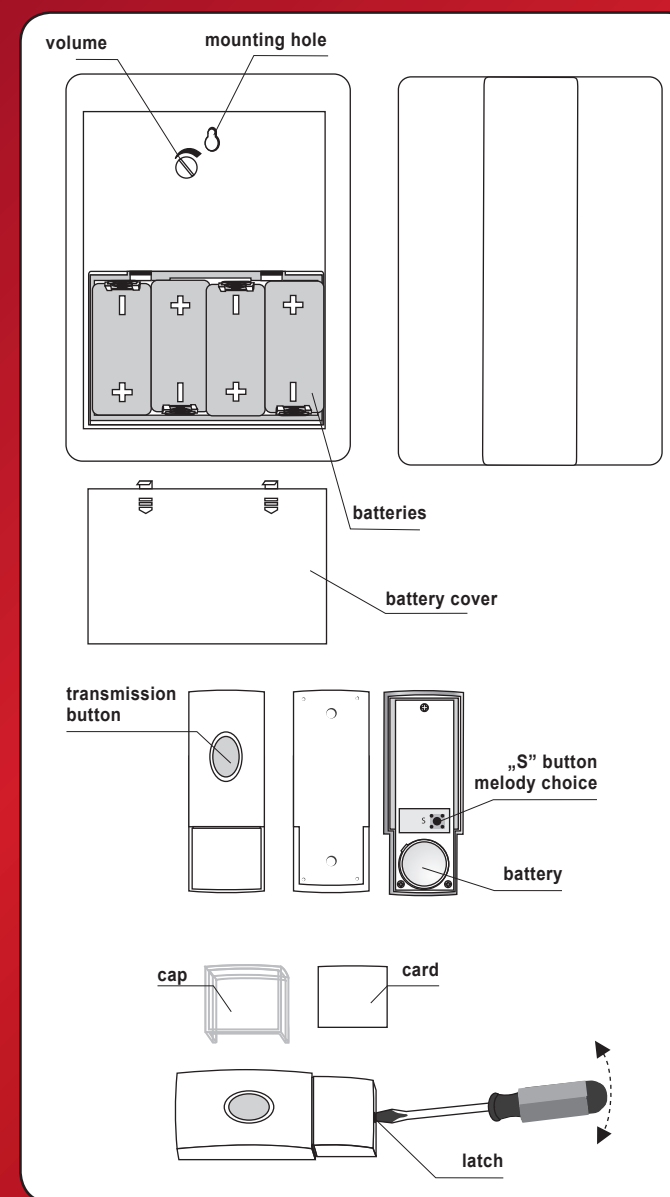


- GB** WIRELESS BATTERY OPERATED CHIME LOOPO. Battery-operated bell and bell push. Radio transmission (frequency of 433,92 MHz). Range*: 100m in the open area. Bell push designed for work in difficult conditions and changeable weather (e.g. at a gate). It is possible to select one of 8 melodies / sounds. Smooth volume adjustment.
- D** DRAHTLOSE BATTERIEKLINGEL LOOPO. Batterieversorgte Klingel und Klingeltaste. Funkübertragung (Frequenz 433,92 MHz). Reichweite*: bis zu 100m in offenem Gelände, bei Bedarf Möglichkeit, einen Retransmitter (RT-288) einzusetzen, um die Reichweite der Klingel zu vergrößern. Klingeltaste eignet sich für den Einsatz in wechselnden Witterungsverhältnissen, z. B. an der Pforte (IP44). Wahlmöglichkeit von 8 Melodien und Tönen. Stufenlose Einstellung der Lautstärke.
- E** TIMBRE INALÁMBRICO CON PILAS LOOPO. El timbre y el pulsador alimentados con pilas. la transmisión por radio (la frecuencia de 433,92 MHz). El alcance de funcionamiento*: 100m en terreno abierto, en caso de necesidad se puede usar el retransmisor (RT-228) para ampliar el alcance del timbre. El pulsador adaptado al trabajo en las condiciones atmosféricas variables, p.e. al lado de la puerta (IP44). La posibilidad de elegir 8 melodías y sonidos. Regulación de volumen graduada.
- P** CAMPAINHA SEM FIOS A PILHAS LOOPO. Campainha e o interruptor alimentados a pilhas. Transmissão via radio (frequência 433,92 MHz). Raio de alcance*: 100m em terreno aberto, em caso de necessidade há possibilidades de aplicação de um retransmissor (RT-228) a fim de aumentar o raio de acção da campainha. Interruptor concebido para funcionar em diferentes condições atmosféricas, por exe: junto ao portão (IP44). Possibilidade para a escolha de 8 melodias e sons. Regulação crescente do volume.
- FR** SONNERIE SANS FIL À PILES LOOPO. Sonnerie et bouton alimentés par pile. Transmission à radio (fréquence 433,92MHz). Rayon d'activité*: 100m en espace ouverte, au cas de besoin – la possibilité de l'application d'un retransmetteur (RT-228) pour augmenter le rayon d'action de la sonnerie. Bouton adapté au travail dans les conditions atmosphériques changeantes, par exemple la porte de sortie (IP44). La possibilité de choix parmi 8 mélodies et sons. Le réglage fluide de la force sonore.
- H** VEZETÉK NÉLKÜLI, ELEMES CSENGŐ LOOPO. A csengő és a gomb elemmel működik. Rádió adás (433,92 MHz). Működési tér 100m* a nyitott térben a működésének bővítése a RT-228 retranszmitterrel lehetséges.). 8 zene ill. Csengő kiválasztása lehetséges. Szabályos hangerősség szabályzó.
- CZ** BEZDRÁTOVÝ ZVONEK NA BATERIE LOOPO. Zvonek a zvonkové tlačítko jsou napájené z baterie. Rádiová komunikace (frekvence 433,92 MHz). Pokrytí signálu*: 100m v otevřeném terénu, v případě potřeby je možné za účelem zvětšení pokrytí použít retransmisní vysílač signálu (RT-228). Tlačítko je přizpůsobeno práci v proměnlivých povětrnostních podmínkách, např. při bráně (IP44). Možnost výběru 8 melodií a zvuků. Plynulá regulace hlasitosti.
- SK** BEZDRÔTOVÝ ZVONČEK NA BATÉRIU LOOPO. Zvonček aj tlačidlo sú napájané z batérie. Rádiová komunikácia (frekvencia 433,92 MHz). Dosah signálu*: 100m v otvorenom teréne, v prípade potreby zväčšenia dosahu signálu zvončeka je možné použiť retransmisný vysílač (RT-228). Tlačidlo prispôsobené práci v nestabilných atmosférických podmienkach, napr. pri bráne (IP44). . Možnosť výberu 8 melódií a zvukov. plynulá regulácia hlasitosti
- LT** BATERINIS BELAIDIS LOOPO SKAMBUTIS. Skambutis ir mygtukas yra maitinami baterijomis. Radijo transliacija (dažnis 433,92MHz). Veikimo nuotolis*: 100 m atviroje teritorijoje, esant reikalui galima panaudoti retransliatorių (RT-288) kad padidinti veikimo nuotolį. Mygtukas pritaikytas darbu kintančioje atmosferoje pvz. prie vartelių (IP44). Galimybė pasirinkti 8 melodijas ir garsus. Sklandi garso reguliacija.
- LV** BEZVADA BATERIJAS ZVANS LOOPO. Zvans un zvana poga ir baroti ar bateriju palīdzību. Radio pāraide (frekvence 433,92MHz). Darbības rādiuss*: 100m atvērtā apkārtnē, nepieciešamības gadījumā retransmitēra (RT-228) lietošanas iespēja zvana darbības rādiusa palielināšanai. Poga ir derīga darbam mainīgos atmosfēras apstākļos, piemēram, pie vārtņiem (IP44). iespēja izvēlēties 8 melodijas un skaņas. Maiga skaņas regulācija.
- EST** JUHTMEVABA UKSEKELL, PATAREIDE PEAL LOOPO. Uksekell ja nupp patareitoitel. Raadiolainetel töötav (sagedusega 433,92MHz). Levikuala kaugus*: 100m lahtisel maastikul, kui tekib selline vajadus on kasutataval võimalus suurendada levikuala mõju, kasutades selle eesmärgiks muundurit (raadiosaatjat) RT-228 tüüpi. Vajutamiseklahv on sobitatud töötamas muutlikus atmosfääri keskkonnas, näiteks alavärava juures (IP44). Võimalus valida 8 meloodia ja heli vahel. Sujuv hääle kõvaduse reguleerimine.
- SLO** BREZZIČNI BATERIJSKI ZVONEC LOOPO. Zvonec in stikalo se napajata iz baterij. Radljski prenos signala (frekvenca 433,92 MHz). Domet delovanja*: 100m v odprtem prostoru, po potrebi je mogoče uporabiti ponavljalnik (RT-228) za povečanje dometa delovanja zvonce. Stikalo je prilagojeno za delovanje v spremenljivih atmosferskih pogojih, npr. ob vhodnih vratih na dvorišče (IP 44). Možnost izbire 8 melodij in zvokov. Spremenljiva regulacija glasnosti.
- RO** SONERIE FĂRĂ FIR PE BATERII LOOPO. soneria și butonul sunt alimentate cu ajutorul bateriilor. Transmisia prin radio (frecvența 433,92 MHz). Raza de acțiune*: 100m în teren deschis, în caz de nevoie există posibilitatea de folosire a retransmițătorului (RT-228) pentru a mări raza de acțiune. Butonul este pregătit pentru a putea fi folosit în condiții atmosferice schimbătoare, de ex. La poartă (IP44).Posibilitatea de alegere a 8 melodii și sunete. Reglarea cursivă a intensității sunetului.
- BG** БЕЗЖИЧЕН ЗВЪНЕЦ LOOPO ЗАХРАНВАН С БАТЕРИИ. Звънецът и бутонът са захранвани от батерии. Радиотрансмисия (честота 433,92MHz). Обхват на действие*: 100m в открито пространство, при необходимост може да се използва ретранслатор (RT-228) за да се увеличи обсега на действие на звънеца. Бутон, предназначен за работа при променливи атмосферни условия, напр. при портата (IP44). Възможност за избор между 8 мелодии и звукови сигнали. Плавно регулиране на силата на звука.
- RUS** БЕСПРОВОДНОЙ ЗВОНОК LOOPO С ПИТАНИЕМ ОТ БАТАРЕЕК. Звонок и выключатель с питанием от батареек. Радиопередача (частота 433,92 MHz). Радиус действия*: 100m на открытом пространстве. Беспроводной выключатель для использования при переменных погодных условиях (IP44). Возможность выбора 8 мелодий и типов звучания. Плавная регулировка громкости.
- UA** БЕЗПРОВІДНИЙ ДЗВІНОК БАТЕРІЙНИЙ LOOPO. Дзвінок та кнопка – живлені батареями. Радіова трансмісія (частота 433,92MHz). Обсяг діяння*: 100m на відкритій території, коли потрібно, можна вжити ретрансмітера (RT-228) для збільшення обсягу діяння дзвінка. Кнопка пристосована до праці в змінних атмосферичних умовах, нп. Біля хвіртки (IP44). Вільна регуляція гучності. Можливість вибору 8 мелодій та дзвінків.
- GR** ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΚΟΥΔΟΥΝΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ LOOPO. Το κουδούνι και το πλήκτρο τροφοδοτούνται με μπαταρία. Ραδιοφωνική μετάδοση (συχνότητα 433,92MHz). Εμβέλεια λειτουργίας*: 100m σε ανοιχτό χώρο, σε περίπτωση ανάγκης δυνατότητα χρήσης αναμεταδότη (retransmitter) τύπου RT-228 για αύξηση. Το πλήκτρο είναι προσαρμοσμένο για λειτουργία σε άστατες καιρικές συνθήκες, π.χ. στη πόρτα φράχτη (IP44). Δυνατότητα επιλογής 8 μελωδιών και ήχων. Ομαλή ρύθμιση έντασης ήχου.
- AR** الكالينو ST-366 جرس لاسلكي يعمل بطارية توليد الجرس بواسطة بطارية توليد الجرس بواسطة بطارية مدى العمل: 100 متر في البقعة المفتوحة، في حال استعمال التحويل (RT 228) لتكبير مدى عمل الجرس الزر معها للعمل في ظروف جوية مختلفة مثلا بجانب بوابة (IP44) أربعة الحان للاختيار (ديج دوج، ويستميستر، اجراس البوق والأنايب) – إمكانية تعرف على محل البناء



mounting instruction inside

The Declaration of Conformity is inside the package or on our Website

www.zamelcet.com

hermetic bell push

range 100m

loudness level: ~86dB

8 sounds for choice



